

## TERMÉKTÁJÉKOZTATÓ – BIOPTRON fényterápia

A ZEPTER Ungarn Kft. által forgalmazott **PAG-960 cikkszámú BIOPTRON MedAll**, a **PAG-990 cikkszámú BIOPTRON Pro 1** és a **PAG-880 cikkszámú BIOPTRON 2 készülékek orvostechnikai eszközök**, melyek formatervezésben és szűrőátmérőben (5 cm/ 11 cm/15 cm) különböznek egymástól, de azonos jellemzőkkel rendelkező fényt adnak. A készülékek otthoni és professzionális használatra egyaránt alkalmasak. A Biopton fény jellemzői: • polarizált, • polikromatikus és UV-mentes, • inkoherens, • alacsony energiájú fény. A Biopton fényterápiás készülékek az Európai Unió rendeletben felhatalmazott szervezet, a DEKRA Certification GmbH (Stuttgart) által kiállított, megfelelőséget igazoló tanúsítvánnyal rendelkező, terápiás eszközök az Európai Unió orvostechnikai eszközökre vonatkozó, 93/42/ EGK direktívája alapján. A használati utasítás tartalmazza az alapechanizmusokat, melyek révén a fényterápia kifejti hatását, valamint az orvosi javallatokat (indikációkat) az alábbiak szerint:

A BIOPTRON fényterápia: Javítja a mikrokeringést • Harmonizálja az anyagcsere folyamatokat • Erősíti az immunrendszert • Serkenti a gyógyulási folyamatokat. **A fényterápia a fenti alapechanizmusok révén fejti ki hatását, így kiegészítő kezelésként alkalmazható az alábbi esetekben:**

**FÁJDALOMCSILLAPÍTÁS** (javasolt kezelési idő: 4-10 perc, kezelési távolság: 10 cm):

Reumatológia: • ízületi gyulladás (osteoarthritis) • krónikus sokízületi gyulladás (rheumatoid arthritis) • ízületi kopás, meszesedés (arthrosis)

Fizioterápia: • derékfájás • vállövi és nyaki fájdalom • kéztőalagút (carpal tunnel) szindróma • hegszövetek • csont- és izomszöveti sérülések

Sportorvoslás – izomzatot és ínszalagokat érintő légyszöveti sérülések: • izomgörcs • rándulás • húzódás • zúzódás • ficam • ínszalag- vagy izomszakadás (desmorrhexis, myorrhexis) • teniszkönyök (epicondylitis)

SEBGYÓGYÍTÁS (javasolt kezelési idő: 2-8 perc, kezelési távolság: 10 cm): • baleset utáni (poszt-traumás) sebek • égési sérülések • bőrátültetés • műtét utáni sebek • lábszárfekélyek • felfekvések (decubitus)

DERMATOLÓGIAI RENDELLENSÉGEK ÉS BŐRPANASZOK: • atópiás bőrgyulladás (dermatitis) • pikkelysömör (psoriasis) • lázhólyag, sömör (herpes simplex) és övsömör (herpes zoster) • nyálkahártya sérülések • pattanás (acne) • acne rosacea

GYERMEKGYÓGYÁSZAT – 6 ÉV ALATTI GYERMEKEK KEZELÉSE CSAK ORVOS FELÜGYELETE MELLETT VÉGEZHETŐ (javasolt kezelési idő: 4-10 perc, kezelési távolság: 10 cm).

• gyermekgyógyászati bőrelváltozások • endogén ekcéma • felső légúti fertőzések • allergiás légzőszervi megbetegedések • bizonyos gyermekgyógyászati csont- és izomszöveti, ill. neurológiai rendellenességek esetén.

ÚJSZÜLTTEKNEL – ÚJSZÜLTTEK KEZELÉSE CSAK ORVOS FELÜGYELETE MELLETT VÉGEZHETŐ. A szemkörnyék kezelésére nem használható, szemvédő alkalmazása javasolt! (Javasolt kezelési idő: 4-10 perc, kezelési távolság: 10 cm.) • Bőrpánaszok: visszérgyulladás (phlebitis), felfekvés (decubitus), kipállás (intertrigo)

SZEZONÁLIS HANGULATZAVAR • a tipikus téli depresszió jelei megegyeznek a krónikus fáradtság jeleivel: levertség, aluszékonyosság, általános gyengeség, elesettség. (Javasolt kezelési idő: 20-40 perc, kezelési távolság: 20 cm; 40-60 perc, kezelési távolság: 30 cm; 60-120 perc, kezelési távolság: 40 cm.)

Használat előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét, hogy a terápia valóban megfelel-e a kívánt kezelési célnak.

\*Részletes tájékoztatásért kérjen időpontot az Ön megfelelő képzettséggel rendelkező Biopton Medical terméktanácsadójától, vagy látogasson meg minket a [www.zepter.hu](http://www.zepter.hu) weboldalon.

### A BIOPTRON FÉNYTERÁPIA ELŐNYEI

• Széles körben alkalmazható • Meggyőző terápiás eredmények • tanúsított, klinikailag igazolt orvosi terápia • rövid kezelési idő • biztonságos, fájdalommentes és költséghatékony (lerövidíti a kórházi tartózkodást és a rehabilitációt, csökkenti a sebkezelésre használt anyag mennyiségét) • Ismert mellékhatások nélkül • folyamatosan bővülő tudományos publikációk • orvosi, klinikai bizonyítékok •

A Biopton készüléket szív-implantátummal vagy szívrítmus szabályzóval rendelkező betegek is használhatják. Szellemi fogyatékosok kezelése csak felnőtt felügyelete mellett végezhető.

**Nincs ismert mellékhatása**, azonban használat előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét, amennyiben az alábbi betegségek bármelyikét diagnosztizálták Önnél: fényallergia • porfíria (hemoglobin felépítés zavara) minden típusa, nagyfokú fényérzékenység jellemzi • aktinikus retikulózis (retikulum sejtek működési zavarával kapcsolatos bőrbetegség) • cheilitis exfoliativa actinica (krónikus ajakgyulladás napfény hatására) • eritéma exsudativum multiforme (vörös, foltszerű duzzanatokkal járó bőrbetegség) • szisztémás lupuserythematosus (idült autoimmun-betegség) • herpes solaris (napfény által kiváltott herpesz) • hydroa vacciniiforme (krónikus napallergia, fotodermatozis, fény okozta bőrmegbetegedés) • szkleroderma pigmentozum (kötőszövetet érintő autoimmun-betegség) • szemgyulladás • retinabetegség • fényérzékenység gyógyszeres vagy gyógynövényes kezelése esetén.

CE jelzés: 0124 (DEKRA 50344-16-03 sorszámú tanúsítványa)

Gyártja: BIOPTRON AG – Sihleggstrasse 23, CH-8832 Wollerau, Switzerland

E-Mail: [light@bioptron.com](mailto:light@bioptron.com)

[www.bioptron.com](http://www.bioptron.com)

A **PAG-960 cikkszámú BIOPTRON MedAll**, a **PAG-990 cikkszámú BIOPTRON Pro 1** és a **PAG-880 cikkszámú BIOPTRON 2 készülékekre** a 151/2003, (IX.22.) Korm. rendelet szerinti kötelező Jótállás vonatkozik, melynek időtartama 1 év. A Jótállási határidő a termék fogyasztó részére történő átadásának napjával kezdődik.



**Tájékoztatás a BIOPTRON készülékek gyártója által vállalt garancia vevőre történő átszállásáról:**

**A BIOPTRON AG gyártó** a 2014. szeptember 11-e után kötött szerződésekkel értékesített PAG-960 cikkszámú BIOPTRON MedAll, a PAG-990 cikkszámú BIOPTRON Pro 1 és a PAG-880 cikkszámú BIOPTRON 2 készülékekre **5 év jótállást (a gyártó szóhasználata szerint: garanciát) vállal azzal, hogy a készülék fényforrására a jótállás (garancia) időtartama 2 év!** A gyártó az általa vállalt jótállás - a továbbiakban: garancia - feltételeit a termékhez csomagolt nyilatkozatában részletezi. Ebben a gyártó garantálja, hogy a termék alapanyagai és kivitelezése hibáktól mentes. Ha a garanciális időszakban a készülék anyag vagy a nem megfelelő gyártás következtében hibásnak bizonyulna, garanciális igényét a garancialevélben foglaltak szerint a ZEPTER Ungarn Kft. forgalmazóval szemben érvényesítheti. Minőségi kifogását a ZEPTER Szerviz- és Termékreklamációs Osztályánál személyesen vagy írásban, a hibás termék egyidejű átadása illetve megküldése mellett jelentheti be. Tájékoztatjuk, hogy a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet 1. § (4) bekezdése szerint a gyártó által vállalt garanciából eredő jogok a vevővel kötött szerződésünk teljesítésének időpontjában szállnak át a vevőre. A gyártó által vállalt garancia nem érinti a vevőnek a jogszabályból eredő jogait.

\*\*\*

Ezen módosított terméktájékoztató  
2014. szeptember 12. napjától visszavonásig érvényes.

## TERMÉKTÁJÉKOZTATÓ BIOPTRON színszűrő készlet

A BIOPTRON színszűrő készlet **wellness-termék, melyet elsősorban azoknak a vásárlóinknak ajánlunk, akiknek fontos az egészségük.** A színszűrő készlet használata nem minősül orvosi kezelésnek. A termék nem része a BIOPTRON MedAll és BIOPTRON PRO1 készüléknek, mint orvostechnikai eszköznek, de műszaki kialakításuk folytán azzal együtt használhatók.

### • PAG-965 színszűrő készlet BIOPTRON MedAll készülékhez

A színszűrő készlet tartalmaz 7 db kézzel készült, bio-információs üvegszűrőt, lila, indigókék, kék, zöld, citromsárga, narancssárga és vörös színekben és három bio-információs kozmetikai terméket: kristálykrémet, fényfolyadékot, kiegyenlítő gélt.

A Biopton MedAll színszűrő készlet kétféle módszerrel használható:

1. **Bioinformációs kezelés az akupresszúrás pontokon**
2. **A csakrák stimulációja**

### • A PAG-992 színszűrő készlet a BIOPTRON PRO1 készülékhez

**Jó közérzetet biztosít** a testnek és a léleknek.

A BIOPTRON PRO1 színszűrő készlet 7 színszűrőt tartalmaz: lila, indigókék, kék, zöld, citromsárga, narancssárga és vörös. A Biopton Pro1 színszűrő készlet a **csakra koncepcióval** használható: 7 szín a 7 csakrához. A színszűrő készlet, mint az a bevezetőben szerepel, wellness termék és nem orvosi terápia.

Jótállás: A PAG-965 színszűrő készlet a BIOPTRON MedAll készülékhez és a PAG-990 színszűrő készlet BIOPTRON Pro 1 termékekre a jótállás 1 év. A jótállási határidő a termék fogyasztó részére történő átadásának napjával kezdődik.

Gyártó: BIOPTRON AG – Sihleggstrasse 23, CH-8832 Wollerau, Switzerland  
E-Mail: [light@bioptron.com](mailto:light@bioptron.com)